



Noble Qur'an (English Translation)

Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,
Dr. Muhammad Muhsin Khan

The **Noble Qur'an**, known as the **Hilali-Khan** translation, is a translation of the Qur'an by Dr. Muhammad Muhsin Khan, and Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al-Hilali. This English translation was sponsored by the Saudi government. It is assumed that this is the most popular and "Now the most widely disseminated Qur'an in most Islamic bookstores and Sunni mosques throughout the English-speaking world, this new translation is meant to replace the Yusuf 'Ali edition and comes with a seal of approval from both the University of Medina and the Saudi Dar al-Ifta. This venture utilizes mainstream classical sources of commentaries namely, Tabari, Qurtubi and Ibn Kathir.

Surah Furqan

(The Standard)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1.

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا

Blessed be He Who sent down the criterion (of right and wrong, i.e. this Quran) to His slave (Muhammad SAW) that he may be a warner to the Alameen (mankind and jinns).

2.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

He to Whom belongs the dominion of the heavens and the earth,

وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

and Who has begotten no son (children or offspring) and for Whom there is no partner in the dominion.

وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا

He has created everything, and has measured it exactly according to its due measurements.

3.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يُخْلِقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ

Yet they have taken besides Him other aliha (gods) that created nothing but are themselves created,

وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

and possess neither hurt nor benefit for themselves,

وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا

and possess no power (of causing) death, nor (of giving) life, nor of raising the dead.

4.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكُ افْتِرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ^ط

Those who disbelieve say: "This (the Quran) is nothing but a lie that he (Muhammad SAW) has invented, and others have helped him at it,

فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا

so that they have produced an unjust wrong (thing) and a lie."

5.

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

And they say: "Tales of the ancients, which he has written down, and they are dictated to him morning and afternoon."

6.

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ^ج

Say:

"It (this Quran) has been sent down by Him (Allah) (the Real Lord of the heavens and earth) Who knows the secret of the heavens and the earth.

إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا

Truly, He is Oft-Forgiving, Most Merciful."

7.

وَقَالُوا آمَالٍ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ^ل

And they say:

"Why does this Messenger (Muhammad SAW) eat food, and walk about in the markets (like ourselves).

لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا

Why is not an angel sent down to him to be a warner with him?

8.

أَوْ يُنْفِقْ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ^ج

"Or (why) has not a treasure been granted to him, or why has he not a garden whereof he may eat?"

وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا

And the Zalimoon (polytheists and wrong-doers, etc.) say: "You follow none but a man bewitched."

9.

انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا

See how they coin similitudes for you,

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا

so they have gone astray, and they cannot find a (Right) Path.

10.

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ

Blessed be He Who, if He will, will assign you better than (all) that, -

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا

Gardens under which rivers flow (Paradise) and will assign you palaces (i.e. in Paradise).

11.

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ

Nay, they deny the Hour (the Day of Resurrection),

وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ كَذَّبٍ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا

and for those who deny the Hour, We have prepared a flaming Fire (i.e. Hell).

12.

إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيظًا وَزَفِيرًا

When it (Hell) sees them from a far place, they will hear its raging and its roaring.

13.

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّرِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا

And when they shall be thrown into a narrow place thereof, chained together, they will exclaim therein for destruction.

14.

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَاذْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا

Exclaim not today for one destruction, but exclaim for many destructions.

15.

قُلْ أَذَلِكْ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخَالِدِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ^ج

Say: (O Muhammad SAW) "Is that (torment) better or the Paradise of Eternity promised to the Muttaqoon (pious and righteous persons - see V.2:2)?"

كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا

It will be theirs as a reward and as a final destination.

16.

هُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ^ج

For them there will be therein all that they desire, and they will abide (there forever).

كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُولًا

It is a promise binding upon your Lord that must be fulfilled.

17.

وَيَوْمَ يَجْمَعُهُمْ وَيَمَّا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

And on the Day when He will gather them together and that which they worship besides Allah (idols, angels, pious men, saints, Iesa (Jesus) son of Maryam (Mary), etc.).

فَيَقُولُ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ

He will say: "Was it you who misled these My slaves or did they (themselves) stray from the (Right) Path?"

18.

قَالُوا سُبْحَانَكَ

They will say: "Glorified be You!"

مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ

It was not for us to take any Auliya (Protectors, Helpers, etc.) besides You,

وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا

but You gave them and their fathers comfort till they forgot the warning, and became a lost people (doomed to total loss).

19.

فَقَدْ كَذَّبُواكُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا

Thus they (false gods all deities other than Allah) will give you (polytheists) the lie regarding what you say (that they are gods besides Allah), then you can neither avert (the punishment), nor get help.

وَمَنْ يَظْلِمْ مِنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا

And whoever among you does wrong (i.e. sets up rivals to Allah), We shall make him taste a great torment.

20.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِتْمَمُوا لِيَاكُلُوا الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ

And We never sent before you (O Muhammad SAW) any of the Messengers but verily, they ate food and walked in the markets.

وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ

And We have made some of you as a trial for others: will you have patience?

وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا

And your Lord is Ever All-Seer (of everything).

21.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا^ط

And those who expect not for a Meeting with Us (i.e. those who deny the Day of Resurrection and the life of the Hereafter), say: "Why are not the angels sent down to us, or why do we not see our Lord?"

لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا

Indeed they think too highly of themselves, and are scornful with great pride.

22.

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ

On the Day they will see the angels, no glad tidings will there be for the Mujrimoon (criminals, disbelievers, polytheists, sinners, etc.) that day.

وَيَقُولُونَ حَبْرًا مَّحْجُورًا

And they (angels) will say: "All kinds of glad tidings are forbidden for you,"

(None will be allowed to enter Paradise except the one who said: La ilaha ill- Allah, "(none has the right to be worshipped but Allah) and acted practically on its legal orders and obligations).

23.

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا

And We shall turn to whatever deeds they (disbelievers, polytheists, sinners, etc.) did, and We shall make such deeds as scattered floating particles of dust.

24.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا

The dwellers of Paradise (i.e. those who deserved it through their Faith and righteousness) will, on that Day, have the best abode, and have the fairest of places for repose.

25.

وَيَوْمَ تَشَقُّ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا

And (remember) the Day when the heaven shall be rent asunder with clouds, and the angels will be sent down, with a grand descending.

26.

الْمَلِكِ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ^ج

The sovereignty on that Day will be the true (sovereignty), belonging to the Most Beneficent (Allah),

وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا

and it will be a hard Day for the disbelievers (those who disbelieve in the Oneness of Allah Islamic Monotheism).

27.

وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ

And (remember) the Day when the Zalim (wrong-doer, oppressor, polytheist, etc.) will bite at his hands,

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا

he will say: "Oh! Would that I had taken a path with the Messenger (Muhammad SAW).

28.

يَا وَيْلَتَى لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا

"Ah! Woe to me! Would that I had never taken so-and-so as a friend!

29.

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي^ط

"He indeed led me astray from the Reminder (this Quran) after it had come to me.

وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَدُوْلًا

And Shaitan (Satan) is ever a deserter to man in the hour of need."

30.

وَقَالَ الرَّسُوْلُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُوْرًا

And the Messenger (Muhammad SAW) will say:

"O my Lord! Verily, my people deserted this Quran (neither listened to it, nor acted on its laws and orders).

31.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِيْنَ

Thus have We made for every Prophet an enemy among the Mujrimoon (disbelievers, polytheists, criminals, etc.).

وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَنَصِيْرًا

But Sufficient is your Lord as a Guide and Helper.

32.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَّاحِدَةً

And those who disbelieve say: "Why is not the Quran revealed to him all at once?"

كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ

Thus (it is sent down in parts), that We may strengthen your heart thereby.

وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيْلًا

And We have revealed it to you gradually, in stages. (It was revealed to the Prophet SAW in 23 years.).

33.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا

And no example or similitude do they bring (to oppose or to find fault in you or in this Quran), but We reveal to you the truth (against that similitude or example), and the better explanation thereof.

34.

الَّذِينَ يُجْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا

Those who will be gathered to Hell (prone) on their faces, such will be in an evil state, and most astray from the (Straight) Path.

35.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا

And indeed We gave Moosa (Moses) the Scripture (the Taurat (Torah)), and placed his brother Haroon (Aaron) with him as a helper;

36.

فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

And We said: "Go you both to the people who have denied Our Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.)."

فَدَمَّرْنَا هُمْ تَدْمِيرًا

Then We destroyed them with utter destruction.

37.

وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَا هُمْ لِلنَّاسِ آيَةً

And Noohs (Noah) people, when they denied the Messengers We drowned them, and We made them as a sign for mankind.

وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا

And We have prepared a painful torment for the Zalimoon (polytheists and wrong-doers, etc).

38.

وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا

And (also) Ad and Thamood, and the dwellers of Ar-Rass, and many generations in between.

39.

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا

And for each of them We put forward examples (as proofs and lessons, etc.), and each (of them) We brought to utter ruin (because of their disbelief and evil deeds).

40.

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرَ اللَّهُ عَلَيْهَا الْمَطَرَ السَّوِّءَ

And indeed they have passed by the town (of Prophet Lout (Lot)) on which was rained the evil rain.

أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْهَا

Did they (disbelievers) not then see it (with their own eyes)?

بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا

Nay ! But they used not to expect for any resurrection.

41.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِذْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوءًا

And when they see you (O Muhammad SAW), they treat you only as a mockery (saying):

أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا

"Is this the one whom Allah has sent as a Messenger?"

42.

إِنْ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا^ج

"He would have nearly misled us from our aliha (gods), had it not been that we were patient and constant in their worship!"

وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا

And they will know when they see the torment, who it is that is most astray from the (Right) Path!

43.

أَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ

Have you (O Muhammad SAW) seen him who has taken as his ilah (god) his own desire?

أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلاً

Would you then be a Wakeel (a disposer of his affairs or a watcher) over him?

44.

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ^ج

Or do you think that most of them hear or understand?

إِنَّهُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ^ط

They are only like cattle;

بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا

nay, they are even farther astray from the Path. (i.e. even worst than cattle).

45.

أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ

Have you not seen how your Lord spread the shadow.

وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا

If He willed, He could have made it still then We have made the sun its guide.

(i.e. after the sunrise, it (the shadow) squeezes and vanishes at midnoon and then again appears in the afternoon with the decline of the sun, and had there been no sun light, there would have been no shadow)

46.

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا

Then We withdraw it to Us a gradual concealed withdrawal.

47.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا

And it is He Who makes the night a covering for you, and the sleep (as) repose, and makes the day Nushoor.

(i.e. getting up and going about here and there for daily work, etc. after ones sleep at night or like resurrection after ones death)

48.

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ

And it is He Who sends the winds as heralds of glad tidings, going before His Mercy (rain),

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا

and We send down pure water from the sky,

49.

لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا

That We may give life thereby to a dead land,

وَنُسْقِيهِ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا

and We give to drink thereof many of the cattle and men that We had created.

50.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا هَٰئِلَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا

And indeed We have distributed it (rain or water) amongst them in order that they may remember the Grace of Allah,

فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا

but most men refuse (or deny the Truth or Faith) and accept nothing but disbelief or ingratitude.

51.

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا

And had We willed, We would have raised a warner in every town.

52.

فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا

So obey not the disbelievers, but strive against them (by preaching) with the utmost endeavour, with it (the Quran).

53.

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ

And it is He Who has let free the two seas (kinds of water),

هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا

one palatable and sweet, and the other salt and bitter, and He has set a barrier and a complete partition between them.

54.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا

And it is He Who has created man from water, and has appointed for him kindred by blood, and kindred by marriage.

وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا

And your Lord is Ever All-Powerful to do what He will.

55.

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ^ط

And they (disbelievers, polytheists, etc.) worship besides Allah, that which can neither profit them nor harm them,

وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا

and the disbeliever is ever a helper (of the Satan) against his Lord.

56.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

And We have sent you (O Muhammad SAW) only as a bearer of glad tidings and a warner.

57.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا

Say:

"No reward do I ask of you for this (that which I have brought from my Lord and its preaching, etc.), save that whosoever wills, may take a Path to his Lord.

58.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ^ج

And put your trust (O Muhammad SAW) in the Ever Living One Who dies not, and glorify His Praises,

وَكَفَىٰ بِهِ بَدُنُّوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا

and Sufficient is He as the All-Knower of the sins of His slaves;

59.

الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

Who created the heavens and the earth and all that is between them in six Days.

ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ^ج

Then He Istawa (rose over) the Throne (in a manner that suits His Majesty).

الرَّحْمَنُ فَأَسْأَلُ بِهِ خَبِيرًا

The Most Beneficent (Allah)! Ask Him (O Prophet Muhammad SAW), (concerning His Qualities, His rising over His Throne, His creations, etc.), as He is Al-Khabeer (The All-Knower of everything i.e. Allah).

60.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ

And when it is said to them: "Prostrate to the Most Beneficent (Allah)! They say:

"And what is the Most Beneficent?"

أَنْ سَجْدُوا لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۝۱۱۱

Shall we fall down in prostration to that which you (O Muhammad SAW) command us?"

And it increases in them only aversion.

61.

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا

Blessed be He Who has placed in the heaven big stars, and has placed therein a great lamp (sun), and a moon giving light.

62.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً

And He it is Who has put the night and the day in succession,

لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَدَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا

for such who desires to remember or desires to show his gratitude.

63.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا

And the slaves of the Most Beneficent (Allah) are those who walk on the earth in humility and sedateness,

وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا

and when the foolish address them (with bad words) they reply back with mild words of gentleness.

64.

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا

And those who spend the night before their Lord, prostrate and standing.

65.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ^ط

And those who say:

"Our Lord! Avert from us the torment of Hell.

إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

Verily! Its torment is ever an inseparable, permanent punishment."

66.

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا

Evil indeed it (Hell) is as an abode and as a place to dwell.

67.

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا

And those, who, when they spend, are neither extravagant nor niggardly, but hold a medium (way) between those (extremes).

68.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

And those who invoke not any other ilah (god) along with Allah,

وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

nor kill such life as Allah has forbidden, except for just cause,

وَلَا يَزْنُونَ

nor commit illegal sexual intercourse

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا

and whoever does this shall receive the punishment.

69.

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا

The torment will be doubled to him on the Day of Resurrection, and he will abide therein in disgrace;

70.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ

Except those who repent and believe (in Islamic Monotheism), and do righteous deeds, for those, Allah will change their sins into good deeds,

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

and Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

71.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا

And whosoever repents and does righteous good deeds, then verily, he repents towards Allah with true repentance.

72.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ

And those who do not witness falsehood,

وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا

and if they pass by some evil play or evil talk, they pass by it with dignity.

73.

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُجُوا عَلَيْهَا ضُمًّا وَعُمْيَانًا

And those who, when they are reminded of the Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) of their Lord, fall not deaf and blind thereat.

74.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ

And those who say:

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ

"Our Lord! Bestow on us from our wives and our offspring who will be the comfort of our eyes,

وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

and make us leaders for the Muttaqoon" (pious - see V.2:2 and the footnote of V.3:164)."

75.

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْعُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا

Those will be rewarded with the highest place (in Paradise) because of their patience.

وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا

Therein they shall be met with greetings and the word of peace and respect.

76.

ج
خَالِدِينَ فِيهَا

Abiding therein;

حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا أَوْ مَقَامًا

excellent it is as an abode, and as a place to dwell.

77.

ط
قُلْ مَا يَعْْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ

Say (O Muhammad SAW to the disbelievers):

"My Lord pays attention to you only because of your invocation to Him.

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لَكُمْ

But now you have indeed denied (Him). So the torment will be yours for ever (inseparable permanent punishment)."

